

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA *TELERÁNO – “DO TOHO”*

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 499/B

osoba konajúca v mene spoločnosti: Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

e-mail: klimekova@tipos.sk

(ďalej aj len ako “spoločnosť TIPOS”)

a

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.

sídlo: Bratislavská 1/A, 843 56 Bratislava

IČO: 31 444 873

DIČ: 2020363257 IČ DPH: SK2020363257

bankové spojenie: 1164422001/1111 IBAN: SK2511110000001164422001

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 12330/B

osoba konajúca v mene spoločnosti: Mag. Matthias Settele a Ing. Marianna Trnavská, konatelia

e-mail: Trajlinek.Andrej@markiza.sk

(ďalej aj len ako “Partner”)

(spoločnosť TIPOS a Partner ďalej aj len ako “Zmluvné strany” alebo jednotlivo “Zmluvná strana”)

## NAKOŤKO

- A. Spoločnosť TIPOS má záujem o výrobu audiovizuálnych diel špecifikovaných v tejto zmluve o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela *Teleráno – “DO TOHO”* za účelom ich odvysielania podľa tejto zmluvy o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela *Teleráno – “DO TOHO”*;
- B. Partner je subjektom, ktorého predmetom podnikania je o.i. technicko-organizačné zabezpečenie výroby filmu/audiovizuálnych diel;
- C. Zmluvné strany majú záujem spolupracovať pri vytvorení audiovizuálnych diel špecifikovaných v tejto zmluve o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela *Teleráno – “DO TOHO”* slúžiacich aj na propagáciu spoločnosti TIPOS a jej produktov.

Vzhľadom na vyššie uvedené Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela *Teleráno – “DO TOHO”* podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej aj len ako “Zmluva”), a to za nasledovných podmienok:

## ČLÁNOK 1 DEFINÍCIE

### ***Audiovizuálne diela***

- 1.1 Audiovizuálnymi dielami sa na účely tejto Zmluvy rozumie Audiovizuálne dielo 1 a Audiovizuálne dielo 2.

### ***Audiovizuálne dielo 1***

- 1.2 *Audiovizuálnym dielom 1* sa na účely tejto Zmluvy rozumie audiovizuálne dielo – relácia označená ako *Teleráno – “DO TOHO”* špecifikovaná v prvej časti prílohy č. 1 Zmluvy.

### ***Audiovizuálne dielo 2***

- 1.3 *Audiovizuálnym dielom 2* sa na účely tejto Zmluvy rozumie audiovizuálne dielo – sponzorský odkaz a upútavka špecifikovaná v druhej časti prílohy č. 1 Zmluvy.

### ***Autorský zákon***

- 1.4 *Autorským zákonom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení.

### ***Nariadenie***

- 1.5 *Nariadením* sa na účely tejto Zmluvy rozumie nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení.

### ***Obchodný zákonník***

- 1.6 *Obchodným zákonníkom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

### ***Občiansky zákonník***

- 1.7 *Občianskym zákonníkom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

### ***Odplata***

- 1.8 *Odplatou* sa na účely tejto Zmluvy rozumie peňažné ohodnotenie prislúchajúce Partnerovi za plnenia poskytnuté spoločnosti TIPOS podľa tejto Zmluvy, ktorého výška je určená podľa článku 4 tejto Zmluvy.

### ***Ponuka Partnera***

- 1.9 *Ponukou Partnera* sa na účely tejto Zmluvy rozumie ponuka Partnera, predložená Partnerom dňa 14.2.2019.

### ***Projekt***

- 1.10 *Projektom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zrealizovanie projektu podľa Ponuky Partnera a tejto Zmluvy, v rámci ktorého sa o. i. zhotovia Audiovizuálne diela.

### ***Zákon o DPH***

- 1.11 *Zákomom o DPH* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

### ***Zákon o konkurze a reštrukturalizácii***

- 1.12 *Zákomom o konkurze a reštrukturalizácii* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### ***Zákon o nelegálnom zamestnávaní***

- 1.13 *Zákomom o nelegálnom zamestnávaní* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Zákon o registri partnerov**

1.14 Zákonom o registri partnerov sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

## **ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Partner sa touto Zmluvou zaväzuje vyhotoviť na vlastné náklady a nebezpečenstvo Audiovizuálne diela v súlade s harmonogramom, ktorý je prílohou č. 2 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako “*Harmonogram*”) a udeliť k Audiovizuálnym dielam licenciu podľa článku 5 Zmluvy, a to v lehote a spôsobom určeným v tejto Zmluve a spoločnosť TIPOS sa zaväzuje zaplatiť za Audiovizuálne diela a udelenú licenciu podľa článku 5 Zmluvy Partnerovi Odplatu určenú podľa článku 4 tejto Zmluvy.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Partner za podmienok uvedených v tejto Zmluve vyhotoví pre spoločnosť TIPOS Audiovizuálne diela s technickými a inými požiadavkami bližšie špecifikovanými v tejto Zmluve tak, aby spoločnosť TIPOS mohla najmä Audiovizuálne diela a ich ktorúkoľvek časť:
- (i) neobmedzene vysielat’ v rámci svojej programovej služby označenej ako TIPOS TV, a to v súlade s programovou štruktúrou TIPOS TV v rozsahu uvedenom v článku 5 Zmluvy; tým nie je dotknutý bod 3.15 článku 3 Zmluvy;
  - (ii) zaradiť, poskytnúť alebo odvysielat’ u iného vysielateľa programovej služby v prospech spoločnosti TIPOS; tým nie je dotknutý bod 3.15 článku 3 Zmluvy;
  - (iii) akýmkoľvek spôsobom technicky upravovať.

## **ČLÁNOK 3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN, VYHOTOVENIE A ODOVZDANIE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**

### **Záväzky Partnera**

- 3.1 Partner sa zaväzuje najmä:
- (i) poskytovať plnenie podľa tejto Zmluvy v zmysle požiadaviek a pokynov spoločnosti TIPOS riadne a včas;
  - (ii) pri plnení tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré sú platné v Slovenskej republike, zásady správnej odbornej praxe, ako aj rozhodnutia a vyjadrenia príslušných orgánov verejnej správy, ako aj dodržiavať pri plnení tejto Zmluvy pokyny spoločnosti TIPOS; týmto nie je dotknutá zodpovednosť Partnera za riadne, včasné a odborné plnenie Zmluvy, ak nie je výslovne uvedené inak;
  - (iii) udeliť oprávnenia a súhlasy podľa článku 5 tejto Zmluvy;
  - (iv) poskytovať súčinnosť potrebnú na riadne a včasné plnenie Zmluvy podľa požiadaviek spoločnosti TIPOS;
  - (v) umožňovať spoločnosti TIPOS kontrolu plnenia Zmluvy, a to na základe predchádzajúcej žiadosti spoločnosti TIPOS;
  - (vi) bezodkladne písomne informovať spoločnosť TIPOS o nesprávnosti a/alebo nevhodnosti pokynu a/alebo podkladov spoločnosti TIPOS; ak tieto pokyny a/alebo podklady prekrážajú v riadnom plnení Zmluvy, je Partner oprávnený plnenie Zmluvy obmedziť alebo, ak to vyžadujú okolnosti, plnenie Zmluvy aj úplne prerušiť do doby zmeny pokynov a/alebo podkladov spoločnosti TIPOS alebo písomného oznámenia, že spoločnosť TIPOS trvá na plnení Zmluvy podľa daných pokynov a/alebo podkladov; ak spoločnosť TIPOS na svojom pokyne trvá, Partner nezodpovedá za vady dotknutého

- plnenia;
- (vii) spolupracovať so spoločnosťou TIPOS a poskytovať jej všetky informácie potrebné na riadne plnenie Zmluvy, ako aj informovať ju o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať z hľadiska plnenia Zmluvy význam;
  - (viii) bezodkladne informovať spoločnosť TIPOS o akýchkoľvek prekážkach plnenia Zmluvy brániacich alebo významne sťažujúcich plnenie Zmluvy;
  - (ix) za účelom zhotovenia Audiovizuálneho diela 1 zverejniť Audiovizuálne dielo 2 podľa prílohy č. 1 Zmluvy najmä v súlade s prílohou č. 1 Zmluvy, Harmonogramom a Ponukou Partnera;
  - (x) za účelom zhotovenia Audiovizuálneho diela 1 zverejniť na webovej stránke [www.telerano.markiza.sk](http://www.telerano.markiza.sk) banner v zmysle Ponuky Partnera od nadobudnutia účinnosti Zmluvy nepretržite až do zverejnenia (odvysielania) Audiovizuálneho diela 1 v zmysle bodu 3.14 tohto článku Zmluvy.

### **Závazky spoločnosti TIPOS**

3.2 Spoločnosť TIPOS sa zaväzuje najmä:

- (i) prevziať riadne a včas odovzdané Audiovizuálne diela;
- (ii) za riadne odovzdané Audiovizuálne diela zaplatiť Odplatu podľa článku 4 Zmluvy;
- (iii) poskytovať primeranú súčinnosť Partnerovi potrebnú na riadne a včasné plnenie Zmluvy;
- (iv) spolupracovať s Partnerom v rozsahu a za podmienok dohodnutých medzi Zmluvnými stranami;
- (v) odovzdať Partnerovi vizualizácie podľa bodu 3.6 tohto článku Zmluvy.

### **Vyhotovenie a dodanie Audiovizuálneho diela 1**

3.3 Partner je povinný vyhotoviť Audiovizuálne dielo 1 v súlade s jeho špecifikáciou uvedenou v prvej časti prílohy č. 1 Zmluvy, s Ponukou Partnera, pokynmi a požiadavkami spoločnosti TIPOS a podľa Harmonogramu.

3.4 Spoločnosť TIPOS je oprávnená, nie však povinná, udeľovať Partnerovi od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a počas doby vyhotovovania Audiovizuálneho diela 1 pokyny a požiadavky na vyhotovovanie Audiovizuálneho diela 1 (ďalej aj len ako "pokyny 1"). Partner je povinný preveriť vhodnosť udelených pokynov 1 a v prípade, ak bez zbytočného odkladu nevznesie námietky proti vhodnosti udelených pokynov 1, je povinný Audiovizuálne dielo 1 vyhotovovať v súlade s týmito pokynmi 1, pričom takéto pokyny 1 sa považujú za správne.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Partner zabezpečí v súlade s Ponukou Partnera a špecifikáciou Audiovizuálneho diela 1 všetky podklady nevyhnutné a/alebo účelné pre vyhotovenie Audiovizuálneho diela 1.

3.6 Partner sa zaväzuje najmä (i) za účelom získavania podkladov podľa predchádzajúceho bodu tohto článku a (ii) pri samotnom získavaní podkladov podľa predchádzajúceho bodu tohto článku používať označenie "TIPOS", so slovným spojením "Exkluzívny partner Slovenského olympijského a športového výboru" a vizualizácie určené spoločnosťou TIPOS v rozsahu a spôsobom, ako je uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy a v Ponuke Partnera.

3.7 Partner sa zaväzuje za účelom zhotovenia Audiovizuálneho diela 1 v súlade s Harmonogramom vyzvať spoločnosť TIPOS na poskytnutie súčinnosti pre výber námetov pre Audiovizuálne dielo 1 z námetov získaných postupom podľa bodu 3.5 tohto článku Zmluvy, a to aspoň 2 (dva) pracovné dni pred dňom poskytnutia súčinnosti, pričom spoločnosť TIPOS je povinná poskytnúť Partnerovi súčinnosť za účelom výberu námetov podľa tohto bodu.

3.8 V prípade, ak spoločnosť TIPOS neposkytne súčinnosť podľa bodu 3.7 tohto článku Zmluvy, je Partner oprávnený uskutočniť výber námetov pre Audiovizuálne dielo 1 bez súčinnosti zo strany spoločnosti TIPOS; tým nie je dotknuté obmedzenie Partnera možnosť vybrať námet pre Audiovizuálne dielo 1 len z námetov získaných spôsobom podľa bodu 3.5 tohto článku Zmluvy.

- 3.9 Partner je povinný pred samotným odovzdaním Audiovizuálneho diela 1 vykonať jeho kontrolnú projekciu za prítomnosti zástupcu spoločnosti TIPOS, a to podľa Harmonogramu. Partner je oprávnený Audiovizuálne dielo 1 odvysielat' podľa bodu 3.14 tohto článku Zmluvy a ho odovzdať spôsobom podľa bodu 3.13 tohto článku Zmluvy až po uskutočnení tejto kontrolnej projekcie, kedy spoločnosť TIPOS nevzniesla voči Audiovizuálnemu dielu 1 žiadne námietky a súčasne Audiovizuálne dielo 1 nemá žiadne vady. V prípade, ak boli zo strany spoločnosti TIPOS voči Audiovizuálnemu dielu 1 vznesené námietky alebo ak má Audiovizuálne dielo 1 akúkoľvek vadu, Partner je povinný takúto vadu Audiovizuálneho diela 1 bezodkladne odstrániť a námietky spoločnosti TIPOS vysporiadať. Po odstránení väd Audiovizuálneho diela 1 a vysporiadaní námietok je Partner povinný obratom vykonať opakovanú projekciu Audiovizuálneho diela 1 za prítomnosti zástupcu spoločnosti TIPOS, a to aj opakovane. Povinnosťami Partnera podľa tohto bodu článku nie je dotknutý Harmonogram.

#### ***Vyhotovenie Audiovizuálneho diela 2***

- 3.10 Partner je povinný vyhotoviť Audiovizuálne dielo 2 v súlade s jeho špecifikáciou uvedenou v druhej časti prílohy č. 1 Zmluvy, s Ponukou Partnera, pokynmi spoločnosti TIPOS a podľa Harmonogramu.
- 3.11 Spoločnosť TIPOS je oprávnená, nie však povinná, udeľovať Partnerovi počas doby vyhotovovania Audiovizuálneho diela 2 pokyny a požiadavky na vyhotovovanie Audiovizuálneho diela 2 (ďalej aj len ako "pokyny 2"). Partner je povinný preveriť vhodnosť udelených pokynov 2 a v prípade, ak bez zbytočného odkladu nevzniesie námietky proti vhodnosti udelených pokynov 2, je povinný Audiovizuálne dielo 2 vyhotovovať v súlade s týmito pokynmi 2, pričom takéto pokyny 2 sa považujú za správne.
- 3.12 Povinnosti Zmluvných strán podľa bodu 3.5, 3.6 a 3.9 tohto článku sa primerane vzťahujú aj na vyhotovenie Audiovizuálneho diela 2.

#### ***Odobzďanie Audiovizuálnych diel***

- 3.13 Partner sa zaväzuje odovzdať spoločnosti TIPOS Audiovizuálne diela najneskôr dňa 29.3.2019 na hmotnom nosiči dáť s technickými parametrami uvedenými v prílohe č. 1 Zmluvy, a to v sídle spoločnosti TIPOS. Odovzdaním hmotného nosiča dáť s Audiovizuálnymi dielami sa stáva spoločnosť TIPOS vlastníkom takéhoto hmotného nosiča dáť. Odovzďanie hmotného nosiča dáť podľa predchádzajúcej vety bude uskutočnené na základe písomného protokolu (ďalej aj len ako "preberací protokol") podpísaného pri odovzďaní hmotného nosiča dáť oboma Zmluvnými stranami.

#### ***Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán súvisiace so zverejňovaním***

- 3.14 Partner je povinný Audiovizuálne diela odvysielat' spôsobom predpokladaným v tejto Zmluve s tým, že Partner je povinný Audiovizuálne dielo 1 zverejniť v premiére v rámci svojho vysielania na programovej službe MARKÍZA dňa 29.3.2019 v čase od 08:30 hod., ak sa Zmluvné strany výslovne nedohodnú inak; Partner je oprávnený Audiovizuálne dielo 1 následne vysielat' v akejkol'vek repríze v rámci svojich programových služieb. Partner je povinný Audiovizuálne dielo 2 zverejniť/odvysielat' v termínoch a časoch (časových pásmach) určených v Harmonograme.
- 3.15 Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť TIPOS nie je oprávnená zverejniť Audiovizuálne dielo 1 v premiére pred termínom a časom uvedeným v bode 3.14 tohto článku Zmluvy, t. j. Zmluvné strany predpokladajú, že Audiovizuálne dielo 1 bude odvysielané podľa bodu 3.14 tohto článku Zmluvy zo strany Partnera ako aj zo strany spoločnosti TIPOS v rámci jej programovej služby TIPOS TV zverejnenej na webovej stránke [www.tipostv.sk](http://www.tipostv.sk) v rovnakom termíne a čase; spoločnosť TIPOS nie je povinná Audiovizuálne diela použiť.

#### ***Sankcie***



- 3.16 Spoločnosť TIPOS je oprávnená od Partnera požadovať uhradenie zmluvnej pokuty aj v týchto prípadoch a v tomto rozsahu:
- (i) v prípade, ak Partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v bodoch 3.5 až 3.7, 3.9 a 3.12 tohto článku, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (jednoto eur), a to za každé porušenie samostatne a za každý aj začatý deň omeškania;
  - (ii) v prípade, ak Partner poruší povinnosť uvedenú v bode 3.3 tohto článku Zmluvy, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (sto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania;
  - (iii) v prípade, ak Partner poruší povinnosť uvedenú v bode 3.10 tohto článku Zmluvy, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (jednoto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania;
  - (iv) v prípade, ak Partner poruší povinnosť uvedenú v bode 3.13 tohto článku Zmluvy vo vzťahu k Audiovizuálnemu dielu 1, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 50 (päťdesiat eur), a to za každý aj začatý deň omeškania;
  - (v) v prípade, ak Partner poruší povinnosť uvedenú v bode 3.13 tohto článku Zmluvy vo vzťahu k Audiovizuálnemu dielu 2, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 30 (tridsať eur), a to za každý aj začatý deň omeškania;
  - (vi) v prípade, ak Partner neodvysla Audiovizuálne dielo 1 v termíne podľa bodu 3.14 tohto článku Zmluvy, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (sto eur);
  - (vii) v prípade, ak Partner neodvysla Audiovizuálne dielo 2 v termínoch podľa tejto Zmluvy, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 30 (tridsať eur), a to za každé jedno porušenie samostatne;
  - (viii) v prípade, ak Partner poruší povinnosť podľa bodu 3.1(x) tohto článku Zmluvy, vzniká spoločnosti TIPOS voči Partnerovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške EUR 50 (päťdesiat eur), a to za každý aj začatý deň porušenia.
- 3.17 Partner je povinný vykonať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie povinností podľa tejto Zmluvy na základe písomnej výzvy spoločnosti TIPOS na úhradu zmluvnej pokuty.

## **ČLÁNOK 4 ODPLATA**

### ***Výška Odplaty za Audiovizuálne diela***

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Odplata za vyhotovenie Audiovizuálnych diel, vrátane súvisiacej licencie špecifikovanej v článku 5 tejto Zmluvy je dohodnutá spolu vo výške EUR 165 000 (jednostošesťdesiatpäťtisíc eur) bez dane z pridanej hodnoty. K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v čase dodania Audiovizuálnych diel.
- 4.2 Partner vyhlasuje a zaručuje sa, že Odplata zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, poplatky, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady spojené s plnením Partnera podľa tejto Zmluvy a obsahuje aj primeraný zisk. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Partner nemá nárok na akúkoľvek osobitnú náhradu alebo inú formu kompenzácie nákladov, výdavkov alebo iných plnení vynaložených pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa súčasne pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dohodli, že Partner nemá nárok na odplatu za plnenie podľa tejto Zmluvy nad rámec Odplaty podľa bodu 4.1 tohto článku.

### ***Vznik nároku na Odplatu a fakturácia***

- 4.3 Partner je po nadobudnutí účinnosti Zmluvy oprávnený vystaviť zálohovú faktúru vo výške 198 000 EUR (stodevätidesiatosem tisíc eur), t.j. 165 000 EUR plus daň z pridanej hodnoty. Zálohová faktúra je splatná do 15 (pätnástich) dní odo dňa vystavenia zálohovej faktúry

Partnerom. Do 15 (pätnástich) dní odo dňa prijatia platby je Partner povinný vystaviť faktúru k prijatej platbe..

- 4.4 Audiovizuálne diela sa považujú na účely tejto Zmluvy za dodané dňom prevzatia Audiovizuálnych diel spoločnosťou TIPOS na základe súvisiaceho preberacieho protokolu podľa bodu 3.13 článku 3 Zmluvy. Partner k tomuto dňu vystaví faktúru pre účtovné účely; neoddeliteľnou súčasťou faktúry je súvisiaci preberací protokol podľa bodu 3.13 článku 3 Zmluvy.
- 4.5 Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti podľa platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ak k nej nie je priložený preberací protokol podľa bodu 3.13 článku 3 Zmluvy, spoločnosť TIPOS je oprávnená takúto faktúru vrátiť Partnerovi na opravu a/alebo doplnenie.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že deň odpísania peňažných prostriedkov z účtu spoločnosti TIPOS v prospech účtu uvedeného na dotknutej faktúre sa považuje za deň splnenia dotknutého záväzku spoločnosti TIPOS.

#### ***Ručenie za daň z pridanej hodnoty***

- 4.7 Spoločnosť TIPOS je oprávnená zadržať časť peňažnej sumy uvedenú vo vystavenej faktúre prislúchajúcej k Odplate ako daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len ako "*časť peňažnej sumy*") pred úhradou faktúry, ak z okolností prípadu vyplýva, že spoločnosť TIPOS bude ako ručiteľ povinná uhradiť daň z pridanej hodnoty za Partnera v zmysle § 69b Zákona o DPH, a to najmä podľa § 69 ods. 14 Zákona o DPH.
- 4.8 Zadržanie časti peňažnej sumy podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy vyplýva z možného ručenia za daň z pridanej hodnoty z predchádzajúceho stupňa bez ohľadu na deň vystavenia faktúry.
- 4.9 Zadržanie časti peňažnej sumy nie je porušením zmluvnej povinnosti zo strany spoločnosti TIPOS a nie je možné považovať takéto konanie spoločnosti TIPOS za neuhradenie faktúry v plnej výške a spoločnosť TIPOS preto nie je v omeškaní s úhradou súvisiacej časti Odplaty.
- 4.10 Spoločnosť TIPOS oznámi Partnerovi zadržanie časti peňažnej sumy v zmysle tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu, a to elektronicky. Partner nemá nárok na úhradu akejkoľvek možnej škody, ako ani akýchkoľvek úrokov z omeškania, spojených so zadržaním časti peňažnej sumy.
- 4.11 Spoločnosť TIPOS uvoľní zadržanú časť peňažnej sumy nasledovne:
  - (i) v prospech Partnera, ak sa preukáže, že pominuli skutočnosti, ktoré k zadržaniu časti peňažnej sumy viedli;
  - (ii) v zmysle rozhodnutia daňového úradu miestne príslušného Partnerovi, pričom dňom zadania príkazu na úhradu časti peňažnej sumy z bankového účtu spoločnosti TIPOS sa táto úhrada započítava voči účtovnej pohľadávke Partnera, s čím Zmluvné strany výslovne súhlasia.
- 4.12 V prípade, ak došlo k úhrade nezaplatennej dane z pridanej hodnoty alebo jej časti aj zo strany Partnera, a zároveň aj zo strany spoločnosti TIPOS a daňový úrad miestne príslušný Partnerovi vráti v zmysle Zákona o DPH úhradu dane z pridanej hodnoty alebo jej časti spoločnosti TIPOS, je spoločnosť TIPOS povinná takto vrátenú peňažnú sumu poukázať na bankový účet Partnera uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, resp. vo faktúre, a to v prípade, ak sa jedná o peňažnú sumu zadržanú podľa bodu 4.7 tohto článku Zmluvy.

## **ČLÁNOK 5**

## PRÁVO DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

### *Licencia k Autorským dielam*

- 5.1 Partner udeľuje spoločnosti TIPOS výhradnú licenciu k dielam, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy a ktoré sú predmetom ochrany podľa Autorského zákona (ďalej aj len ako “*Autorské diela*”), a to od momentu ich odovzdania spoločnosti TIPOS. Licencia sa udeľuje v nasledovnom rozsahu:
- (i) spôsob použitia – všetky známe formy použitia Autorských diel v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, najmä, nie však výlučne zverejňovanie a šírenie prostredníctvom televíznej programovej služby TIPOS TV zverejnenej na webovej stránke [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) ako aj vykonávanie akýchkoľvek a všetkých úprav alebo nastavieb Autorských diel, ako aj ich spracovanie alebo zahrnutie do iného diela, ktoré sa tak môžu stať súčasťou iného diela;
  - (ii) obdobie licencie – odo dňa odovzdania Autorských diel do 31.12.2019;
  - (iii) územie – bez územného obmedzenia;
  - (iv) spoločnosť TIPOS je oprávnená udeliť tretej osobe sublicenciu v rozsahu udelenej licencie alebo túto licenciu alebo jej časť postúpiť na akúkoľvek tretiu osobu; Partner týmto zároveň poskytuje spoločnosti TIPOS svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe, ako aj na postúpenie licencie alebo jej časti. Spoločnosť TIPOS nie je súčasne povinná výhradnú licenciu použiť. Udelenie sublicencie alebo postúpenie licencie (alebo jej časti) na tretiu osobu môže byť vykonané aj inou formou ako písomnou (t. j. na platnosť sublicencie alebo postúpenie licencie, resp. jej časti, sa nevyžaduje písomná forma).
- 5.2 Partner vyhlasuje a zaručuje sa, že vo vzťahu k Autorským dielam, ich akýmkoľvek súčastiam, výsledkom ich priebežnej aktualizácie a k ich akýmkoľvek úpravám podľa tejto Zmluvy, ktoré vznikli v priamej súvislosti s plnením tejto Zmluvy a vo vzťahu k všetkým a akýmkoľvek právam k nim udeleným spoločnosti TIPOS podľa Zmluvy:
- (i) vysporiadal alebo vysporiada na svoju zodpovednosť a náklady všetky nároky osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe Autorských diel (vrátane svojich zamestnancov a prípadných subdodávateľov), resp. predmetov autorského práva obsiahnutých v Autorských dielach;
  - (ii) zabezpečí všetky potrebné súhlasy a oprávnenia od osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe Autorských diel, resp. predmetov autorského práva obsiahnutých v Autorských dielach, ktoré sa vyžadujú v zmysle Autorského zákona a príslušných právnych predpisov ako aj od osôb, zachytených v Autorských dielach podľa § 11 Občianskeho zákonníka;
  - (iii) je na základe dohody s autormi Autorských diel jediným subjektom oprávneným na výkon majetkových práv k Autorským dielam a je oprávneným vykonávateľom všetkých a akýchkoľvek majetkových práv k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté v Autorských dielach;
  - (iv) získal predchádzajúci písomný súhlas s postúpením licencie v rozsahu podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy; uvedenú skutočnosť preukáže predchádzajúcim písomným súhlasom;
  - (v) neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by bránila akýmkoľvek spôsobom alebo v akomkoľvek rozsahu poskytnutie licencie spoločnosti TIPOS v rozsahu podľa bodu 5.1 článku Zmluvy a použitiu Autorských diel spôsobom predvídaným v tejto Zmluve alebo z tejto Zmluvy vyplývajúcim a
  - (vi) vysporiadal všetky a akékoľvek peňažné a nepeňažné záväzky voči akejkoľvek a každej tretej osobe, týkajúce sa a/alebo spojené s Autorskými dielami.
- 5.3 Partner sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení Partnera uvedené v tomto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé alebo ak spoločnosť TIPOS nadobudne menší rozsah práv ako je uvedený v bode 5.1 tohto článku Zmluvy; spoločnosť TIPOS je súčasne oprávnená popri zmluvnej pokute požadovať náhradu škody.

### *Ochranné známky*

- 5.4 Spoločnosť TIPOS poskytuje Partnerovi bezodplatnú nevýlučnú licenciu na použitie



spoločnosťou TIPOS určených ochranných známk, ktorých majiteľom je spoločnosť TIPOS (ďalej aj len ako "Ochranná známka"), a to v nasledovnom rozsahu:

- (i) spôsob použitia: umiestnenie Ochrannej známky na materiáloch a iných veciach bezprostredne súvisiacich s plnením Zmluvy ako aj súvisiace so zverejnením Ochrannej známky podľa tejto Zmluvy alebo osobitnej dohody medzi Zmluvnými stranami;
- (ii) obdobie licencie: počas plnenia záväzku Partnerom podľa tejto Zmluvy;
- (iii) územie: Slovenská republika a prípadné súvisiace presahy v rámci vysielania a internetu;
- (iv) bez výslovného súhlasu spoločnosti TIPOS Partner nie je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu v rozsahu udelennej licencie podľa tohto bodu ani túto licenciu alebo jej časť postúpiť na akúkoľvek tretiu osobu.

- 5.5 Partner sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) v prípade, ak Partner použije Ochrannú známku v rozpore s bodom 5.4 tohto článku, a to za každé jednotlivé porušenie; tým nie je dotknutý nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody v plnom rozsahu, t. j. zmluvná pokuta sa nezapočítava do náhrady škody.
- 5.6 Bod 5.4 a 5.5 tohto článku Zmluvy sa primerane vzťahuje aj na akúkoľvek vizualizáciu odovzdanú spoločnosťou TIPOS v zmysle bodu 3.6 článku 3 Zmluvy.
- 5.7 Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.8 Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Partnera uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## ČLÁNOK 6 VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

### *Vyhlásenia Zmluvných strán*

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a táto Zmluva zakladá ich zákonný a platný záväzok, vymožitelný voči nim v súlade s jej ustanoveniami.
- 6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa neuskutočnili žiadne úkony a neprebiehajú žiadne konania pred akýmkoľvek súdom, rozhodcovským súdom alebo rozhodcom, štátnym alebo iným orgánom verejnej správy, ktoré by mohli ovplyvniť zákonnosť, platnosť alebo vymožitelnosť tejto Zmluvy vo vzťahu ku Zmluvným stranám alebo ich schopnosti splniť si svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy a podľa vedomosti Zmluvných strán sa žiadne takéto úkony nepripravujú.

### *Osobitné vyhlásenia a záruky Partnera*

- 6.3 Partner vyhlasuje a zaručuje sa, že:
  - (i) všetky skutočnosti, vyhlásenia a záruky uvedené v Ponuke Partnera sú pravdivé;
  - (ii) je odborne spôsobilý na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a disponuje všetkými oprávneniami potrebnými pre plnenie tejto Zmluvy ako aj personálnym a materiálnym substrátom a dostatočnými odbornými kapacitami a znalosťami, ktoré sú pre plnenie tejto Zmluvy potrebné;

- (iii) povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy uskutoční sám, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak;
- (iv) nie je v likvidácii ani nebolo rozhodnuté o jeho zrušení;
- (v) nie je v kríze a ani mu kríza podľa Obchodného zákonníka nehrozí a nie je v úpadku, ani mu úpadok podľa Zákona o konkurze a reštrukturalizácii nehrozí;
- (vi) riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen v oblasti daní, odvodov a poistenia;
- (vii) nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu na Partnera alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
- (viii) nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie;
- (ix) neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Partnera uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a v súlade s poctivým obchodným stykom;
- (x) neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Partnera pre daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH;
- (xi) mu nebolo uložené ochranné opatrenie zhabania majetku alebo trest prepadnutia majetku;
- (xii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme a za trestný čin obchodovania s ľuďmi;
- (xiii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za akýkoľvek úmyselný trestný čin alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie vo verejnom obstarávaní alebo vo verejnej dražbe;
- (xiv) nebolo voči nemu začaté konkurzné konanie, nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku;
- (xv) nebolo voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie ani nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku a ani nedal svojmu veriteľovi súhlas na vypracovanie reštrukturalizačného posudku správcom;
- (xvi) nemá nedoplatky poistného na zdravotnom poistení, sociálnom poistení a príspevkoch na starobnom dôchodkovom sporení v Slovenskej republike;
- (xvii) nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike;
- (xviii) nedopustil sa v predchádzajúcich 3 (troch) rokoch závažného porušenia profesijných povinností, ktoré možno preukázať a povinností v oblasti ochrany životného prostredia, sociálneho práva alebo pracovného práva podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktorú možno preukázať;
- (xix) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike;
- (xx) sa nesnažil a ani sa nebude snažiť o získanie žiadnej finančnej alebo hmotnej výhody v prospech alebo od niekoho, ani ju neudelil a ani neudelí, nevyhľadával a ani nevyhľadá či neprijal a ani neprijme, ak by bola takáto výhoda založená na nezákonom postupe alebo korupcii, či už priamo alebo nepriamo, a predstavovala by stimul alebo odmenu spojenú s plnením Zmluvy;
- (xxi) bude dodržiavať Etický kódex dodávateľa vydaný spoločnosťou TIPOS, ktorý je prílohou č. 3 Zmluvy.

#### **Nezávislosť Partnera**

6.4 Partner sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, Partner je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto Zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej

spríaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto Zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený spoločnosti TIPOS. V prípade konfliktu záujmov Partner okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie.

- 6.5 Spoločnosť TIPOS si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy primerané, a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí. Partner zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a/alebo subdodávateľa nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Bez toho, aby bol dotknutý bod 6.4 tohto článku Zmluvy, Partner okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany spoločnosti TIPOS nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
- 6.6 Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 6.7 Partner je povinný informovať spoločnosť TIPOS o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, ktorá má vplyv na pravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tomto článku, a to bez zbytočného odkladu.
- 6.8 Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Partnera uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### ***Subdodávateľa***

- 6.9 V čase uzatvorenia Zmluvy nie je známy žiadny subdodávateľ, prostredníctvom ktorého by Partner plnil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy. Partner je povinný písomne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie každého subdodávateľa, ktorý by sa mal podieľať na plnení povinností podľa tejto Zmluvy; bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS takéto subdodávateľa nemožno použiť na plnenie povinností Partnera podľa tejto Zmluvy. Spoločnosť TIPOS je povinná sa písomne vyjadriť bez zbytočného odkladu od obdržania písomnej žiadosti Partnera, či s použitím subdodávateľa súhlasí, alebo nie. Spoločnosť TIPOS nesmie súhlas s použitím subdodávateľa bezdôvodne odmietnuť. Ak sa spoločnosť TIPOS k žiadosti Partnera nevyjadří do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, má sa za to, že spoločnosť TIPOS s použitím subdodávateľa súhlasí. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak Partner použije na plnenie povinností Partnera z tejto Zmluvy akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči spoločnosti TIPOS v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy ako keby ich plnil sám.

#### ***Zmluvné pokuty a náhrada škody***

- 6.10 Partner sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade, ak sa ktoréhokoľvek z vyhlásení Partnera uvedených v bodoch 6.1 až 6.3 a 6.9 tohto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé; ustanovenie bodu 6.17 tohto článku tým nie je dotknuté. Spoločnosť TIPOS je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení Partnera uvedených v bodoch 6.1 až 6.3 a 6.9 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Partner sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 3 000 (tritisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek z záväzkov uvedených v bodoch 6.4 a 6.5 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej

zmluvnú pokutu.

#### ***Závazky vo vzťahu k nelegálnemu zamestnávaniu***

- 6.11 Partner je povinný dodržiavať zákazy, obmedzenia a povinnosti vyplývajúce zo Zákona o nelegálnom zamestnávani, najmä je však povinný postupovať tak, aby plnenie podľa Zmluvy neposkytoval prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
- 6.12 Partner vyhlasuje, že plnenie, ktoré bude poskytovať na základe tejto Zmluvy, bude po celý čas jej platnosti a účinnosti poskytovať len prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zamestnáva v súlade s právnou úpravou platnou v Slovenskej republike a súčasne vyhlasuje, že žiadne plnenie alebo jeho časť neposkytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
- 6.13 Partner je povinný na požiadanie spoločnosti TIPOS bezodkladne poskytnúť v požadovanom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na to, aby spoločnosť TIPOS mohla skontrolovať, či Partner neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu, t. j. podľa Zákona o nelegálnom zamestnávani. Žiadosť o poskytnutie dokladov, ako aj samotné doklady, je možné doručiť aj v elektronickej forme na určenú e-mailovú adresu Zmluvnej strany.
- 6.14 Ak Partner poruší povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zamestnávania, a z uvedeného dôvodu bude spoločnosti TIPOS uložená pokuta alebo iná sankcia za porušenie zákazu prijať plnenie poskytnuté Partnerom prostredníctvom fyzickej osoby nelegálne zamestnanej alebo pokuta uložená Partnerovi bude od spoločnosti TIPOS vymáhaná v zmysle Zákona o nelegálnom zamestnávani, zaväzuje sa Partner uhradiť spoločnosti TIPOS škodu tým spôsobenú, a to vrátane škody spôsobenej uhradením pokuty alebo sankcie uloženej príslušným orgánom verejnej správy. Partner je povinný uhradiť spoločnosti TIPOS i skutočnú škodu, ktorá jej vznikla, a to najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia faktúry spolu so žiadosťou o uhradenie spôsobenej škody. Jedným z podkladov pre určenie skutočnej škody spôsobenej spoločnosti TIPOS bude aj kópia právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy o uložení pokuty alebo inej sankcie alebo o vymáhaní pokuty uloženej Partnerovi od spoločnosti TIPOS. Rovnako sa Partner zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokolvek zo záväzkov uvedených v bodoch 6.11 až 6.13 tohto článku Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

#### ***Register partnerov verejného sektora***

- 6.15 Partner ďalej vyhlasuje, že si riadne a včas plní, a počas trvania tejto Zmluvy sa zaväzuje riadne a včas plniť, svoje povinnosti vyplývajúce zo Zákona o registri partnerov, najmä sa zaväzuje zabezpečiť aktuálne, úplné, správne a pravdivé údaje zapisované v registri partnerov prostredníctvom oprávnenej osoby, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať spoločnosť TIPOS o tom, že:
- (i) bol vymazaný z registra partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (ii) nastala akákoľvek zmena akéhokolvek údaju zapísaného v registri partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (iii) nastala skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k jeho výmazu z registra partnerov podľa § 13 ods. 2 Zákona o registri partnerov;
  - (iv) po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) dní nemá v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov zapísanú oprávnenú osobu.

Touto Zmluvou sa nezakladá osobitná registračná povinnosť v prípade, ak požiadavka registrácie nevyplýva zo Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Partnera uvedenej v tomto bode tohto článku Zmluvy je spoločnosť TIPOS oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť; tým nie sú dotknuté práva spoločnosti TIPOS odstúpiť od

tejto Zmluvy a/alebo neplniť podľa tejto Zmluvy podľa § 15 Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu článku sa Partner zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Odplaty podľa bodu 4.1 článku 4 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

- 6.16 Partner je povinný zabezpečiť, aby subdodávatelia, ktorí spĺňajú definíciu partnera verejného sektora podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 Zákona o registri partnerov, ktorí budú subdodávateľmi pre plnenie poskytované na základe tejto Zmluvy, zabezpečili svoju registráciu ako partneri verejného sektora a túto registráciu udržiavali v platnosti počas trvania tejto Zmluvy a plnili si všetky povinnosti vyplývajúce z takejto registrácie, resp. zabezpečili plnenie povinností vyplývajúcich z takejto registrácie. Porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety zo strany Partnera sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a spoločnosť TIPOS má právo odstúpiť od tejto Zmluvy. V prípade porušenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku sa Partner zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Odplaty podľa bodu 4.1 článku 4 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške. Za účelom kontroly splnenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku je spoločnosť TIPOS oprávnená požadovať od Partnera predloženie všetkých zmlúv a súvisiacich dokumentov so subdodávateľmi; Partner je povinný takejto požiadavke spoločnosti TIPOS vyhovieť v lehote uvedenej vo výzve spoločnosti TIPOS; v prípade, ak Partner tejto výzve nevyhoví, má sa za to, že povinnosť podľa prvej vety tohto bodu článku bola porušená; druhá a tretia veta tohto bodu článku platia rovnako.

#### **Odškodnenie**

- 6.17 Spoločnosť TIPOS sa v plnom rozsahu spolieha na vyhlásenia a záruky uvedené najmä v tomto článku Zmluvy a osobitne nepreveruje ich úplnosť a pravdivosť. Partner žiada spoločnosť TIPOS, aby sa spoliehla na vyhlásenia a záruky uvedené najmä v tomto článku Zmluvy a uzatvorila s ním túto Zmluvu. Partner súčasne berie na vedomie, že spoločnosť TIPOS sa spolieha a bude spoliehať na vyhlásenia a záruky uvedené v tejto Zmluve. Partner sa zároveň zaväzuje odškodniť spoločnosť TIPOS v prípade, ak bude spoločnosť TIPOS zaviazaná uhradiť tretej osobe akúkoľvek škodu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíva v neúplnosti alebo nepravdivosti akéhokoľvek z vyhlásení uvedených v tejto Zmluve alebo v konaní, opomenutí konania alebo zdržania sa konania Partnera, pričom spoločnosť TIPOS tento sľub odškodnenia prijíma.

### **ČLÁNOK 7**

#### **POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI A OBCHODNÉ TAJOMSTVO**

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva a všetky jej časti, ako aj všetky informácie, skutočnosti a údaje, poskytnuté a nadobudnuté Zmluvnou stranou na základe a/alebo v spojení s touto Zmluvou a/alebo jej plnením sú dôvernými informáciami a môžu byť sprístupnené výlučne iba za podmienok uvedených v dohode o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, ktorá bola uzatvorená medzi Zmluvnými stranami pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy.
- 7.2 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje povinnosť zverejniť Zmluvu, vrátane jej príloh, v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.3 V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle alebo má povinnosť dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
- 7.4 Partner považuje za obchodné tajomstvo nasledovné: príloha č. 1: Špecifikácia Audiovizuálnych diel a príloha č. 2: Harmonogram.



7.5 Spoločnosť TIPOS považuje za obchodné tajomstvo nasledovné: Príloha č. 1 zmluvy.

## ČLÁNOK 8 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 8.1 Nakoľko pri plnení tejto Zmluvy môžu byť zo strany Partnera spracúvané osobné údaje špecifikované v bode 8.2 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 8.3 tohto článku, spoločnosť TIPOS ako prevádzkovateľ (pre účely tohto článku ďalej aj len ako "Prevádzkovateľ") informačného systému poveruje Partnera ako sprostredkovateľa (pre účely tohto článku ďalej aj len ako "Sprostredkovateľ") spracúvaním osobných údajov špecifikovaných v bode 8.2 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 8.3 tohto článku v mene a na účet Prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto Zmluvou v súlade s článkom 28 ods. 3 Nariadenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností náklady súvisiace s plnením povinností podľa tohto bodu článku znáša tá Zmluvná strana, ktorej takéto náklady vznikli.
- 8.2 Osobnými údajmi sa na účely tohto článku rozumie meno, priezvisko, hlas a podobizeň Dotknutých osôb, prejavy osobnej povahy Dotknutých osôb, zvukový, obrazový a obrazovo – zvukový záznam (ďalej aj len ako "Osobné údaje").
- 8.3 Dotknutými osobami sa na účely tohto článku rozumejú dodávateľia (zmluvní partneri), zamestnanci dodávateľa, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom, osoby konajúce v mene dodávateľa Prevádzkovateľa ako aj subdodávateľia, subdodávateľia, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom (akýkoľvek v reťazci), zamestnanci subdodávateľa (akéhokolvek v reťazci), ktorých subdodávateľ používa na plnenie zmluvy s dodávateľom pre Prevádzkovateľa a akékoľvek tretie osoby zachytené v Audiovizuálnych dielach (ďalej aj len ako "Dotknuté osoby").
- 8.4 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb počas doby trvania povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, ak Prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať Sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.
- 8.5 Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za nasledovným účelom, resp. účelmi
- (i) spravovanie zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom a plnenie najmä týchto povinností s tým spojených:
    - a) evidencia zmlúv,
    - b) plnenie povinností a výkon práv Prevádzkovateľa ako zmluvnej strany,
    - c) kontrola plnenia zmluvy dodávateľom/odberateľom prostredníctvom kontroly zamestnancov a iných osôb, ktoré dodávateľ/odberateľ používa na plnenie zmluvy,
    - d) zabezpečenie plnenia povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri spoločnom/delenom pracovisku,
    - e) plnenie povinností Prevádzkovateľa na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním,
    - f) plnenie povinností Prevádzkovateľa v oblasti verejného obstarávania (vrátane zisťovania konečného užívateľa výhod a preverenia zápisov v registri partnerov verejného sektora),
    - g) plnenie povinností na úseku práva duševného vlastníctva,
    - h) plnenie povinností na úseku slobody informácií,
    - i) kontrola plnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom (najmä vnútorný a externý audit);
  - (ii) propagácia Prevádzkovateľa, jeho produktov a povesti Prevádzkovateľa, vrátane vysielania prostredníctvom internetu, umiestňovania komunikátov v rámci audiovizuálnej

mediálnej služby na požiadanie, nadväzovanie potenciálnej spolupráce s obchodnými partnermi a vyhodnocovania efektívnosti marketingu (štatistické účely) a notifikácii hráčom so zriadeným hráčskym kontom v rámci informačného systému eTIPOS, ako aj kontrola plnenia povinností súvisiacich s danou oblasťou (najmä vnútorný a externý audit (spolu ďalej aj len ako "Určený účel").

Vzhľadom na predmet Zmluvy Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb v jeho mene za Určeným účelom, pričom zároveň platí, že:

- (i) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú Určenému účelu ich spracúvania a len na tento Určený účel;
- (ii) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať len také Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú Určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- (iii) Sprostredkovateľ je povinný udržiavať Osobné údaje Dotknutých osôb získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby Osobné údaje Dotknutých osôb boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli získané;
- (iv) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje Dotknutých osôb vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi Dotknutých osôb v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto Zmluvou;
- (v) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto Zmluvou a Nariadením a ani ich neobchádza.

8.6 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s Osobnými údajmi Dotknutých osôb spracovateľské operácie nevyhnutne potrebné na dosiahnutie Určeného účelu najmä: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, kombinovanie, prepracúvanie alebo zmena, uchovávanie, využívanie, zverejňovanie, sprístupňovanie a výmaz/likvidácia. Ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany Sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu udeleného zo strany Prevádzkovateľa.

8.7 Pri spracúvaní Osobných údajov je Sprostredkovateľ oprávnený využívať aj automatizované prostriedky spracúvania, ak Prevádzkovateľ výslovne neurčí inak. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne na území Slovenskej republiky a nie je oprávnený vykonať akýkoľvek cezhraničný prenos, a to ani v rámci Európskej únie.

8.8 Povaha spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vyplýva z podmienok tejto Zmluvy a Určeného účelu, pričom Sprostredkovateľ je povinný ju zohľadniť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy; v prípade ak má Sprostredkovateľ pochybnosti o správnosti povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, je povinný bez zbytočného odkladu kontaktovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si ďalšie pokyny ohľadom spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb.

#### ***Práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní Osobných údajov***

8.9 Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený takéto pokyny meniť alebo rušiť kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa.

8.10 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa bodu 8.9 tohto článku.

8.11 Sprostredkovateľ je povinný dodržať povinnosť podľa bodu 8.10 tohto článku aj pokiaľ ide o cezhraničný prenos Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, ak si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo

členského štátu Európskej únie, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním cezhraničného prenosu Osobných údajov Dotknutých osôb, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.

- 8.12 V prípade akýchkoľvek pochybností o pokynoch Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný si tieto od Prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností o spôsobe ich plnenia, je povinný požiadať o ich doplnenie alebo spravenie. V prípade takejto žiadosti Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný pokyny Sprostredkovateľovi udeliť.
- 8.13 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok určených touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto Zmluvy, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce, nezabavujú Sprostredkovateľa povinností, ktoré pre neho vyplývajú priamo zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
- 8.14 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah - napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, služobný pomer, výkon práce vo verejnom záujme alebo štátnozamestnanecký pomer) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie Zmluvy (ďalej aj len ako “*Oprávnená osoba*”); za Oprávnenú osobu sa na účely tejto Zmluvy nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom Sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého Sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto Zmluvy (ak je na základe predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti prostredníctvom subdodávateľa).
- 8.15 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovávajú dôvernú informáciu, a to najmä, ale nielen vo vzťahu k Osobným údajom Dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby Oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto Zmluve a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.
- 8.16 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby Oprávnené osoby spracúvali Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto Zmluvou, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v súlade s Nariadením a dodržiavali všetky povinnosti Sprostredkovateľa, pričom Sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä, ale nielen transparentné určenie Oprávnených osôb, preukázateľné poučenie Oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako Oprávneným osobám k Osobným údajom Dotknutých osôb.

#### ***Bezpečnostné opatrenia***

- 8.17 Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, a to najmä:
- (i) prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody Dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
    - a) pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov Dotknutých osôb;
    - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernú, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov

- c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov Dotknutých osôb a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
- d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
- (ii) pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb.

8.18 Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených touto Zmluvou, s výnimkou prípadov, ak sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

### ***Ďalší sprostredkovatelia***

- 8.19 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:
- (i) Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
  - (ii) v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbujuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä, ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
  - (iii) pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, ako keby plnenie uskutočňoval sám;
  - (iv) na udelenie povolenia podľa bodu (i) tohto bodu neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;
  - (v) v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako informuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
  - (vi) v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa bodu (v) tohto bodu, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa;
  - (vii) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Zmluvou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;
  - (viii) ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Zmluvy, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

### ***Súčinnosť a kontrola***

8.20 Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých

osôb v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami, pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä, ale nielen podľa kapitoly III Nariadenia. Sprostredkovateľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa jeho požiadavky pri zabezpečení plnenia tejto Zmluvy a povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov. V prípade, ak sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 (dvadsaťštyri) hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom, informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.

- 8.21 Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 8.22 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to podľa požiadavky Prevádzkovateľa, a to najmä, ale nielen preukázanie vykonania všetkých potrebných technických a organizačných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
- 8.23 Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rozsahu a podľa požiadavky Prevádzkovateľa alebo ním povereného audítora, a to najmä, ale nielen poskytnúť potrebné informácie, prístup k databázam, priestorom a zariadeniam, kde sa spracúvajú Osobné údaje Dotknutých osôb.
- 8.24 Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na bod 8.9 tohto článku bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany osobných údajov.
- 8.25 Sprostredkovateľ je povinný plniť určené povinnosti (aj podľa pokynov Prevádzkovateľa) voči Dotknutej osobe.
- 8.26 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytovať Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť pri posúdení vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb a vykonať všetky opatrenia s tým spojené.

#### ***Záznamy o spracovateľských operáciách***

- 8.27 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene a na účet Prevádzkovateľa, pričom tieto záznamy obsahujú najmä:
- (i) meno/názov a kontaktné údaje Sprostredkovateľa, Prevádzkovateľa a zodpovednej osoby, ak bola určená;
  - (ii) kategórie spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vykonávaného v mene a na účet Prevádzkovateľa;
  - (iii) v príslušných prípadoch cezhraničné prenosy Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a v prípade cezhraničných prenosov uvedených v článku 49 ods. 1 druhom pododseku Nariadenia dokumentáciu primeraných záruk;



- (iv) podľa možností všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 32 ods. 1 Nariadenia.
- 8.28 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa predchádzajúceho bodu v písomnej podobe (napríklad v elektronickej podobe).
- 8.29 Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť záznamy podľa bodu 8.27 tohto článku Prevádzkovateľovi alebo dozornému orgánu.

#### ***Hlásenie bezpečnostného incidentu***

- 8.30 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb dozvedel. Sprostredkovateľ je tiež povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sú Osobné údaje Dotknutých osôb alebo ich ochrana čo i len potenciálne ohrozená alebo hrozí v súvislosti s nimi škoda alebo ujma alebo je možné takéto hrozby dôvodne predpokladať, a to najmä uvedením:
- (i) opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa možností, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch Dotknutých osôb;
  - (ii) opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb;
  - (iii) opisu opatrení prijatých alebo navrhovaných Sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov;
- a súčasne je v takom prípade Sprostredkovateľ povinný:
- (iv) zdokumentovať každý prípad porušenia;
  - (v) prijať opatrenia určené Prevádzkovateľom na riešenie prípadov.
- 8.31 Sprostredkovateľ má povinnosť postupovať primerane podľa bodu 8.30 tohto článku tiež v prípade akéhokoľvek porušenia tohto článku Zmluvy alebo hrozby jeho porušenia, ak to možno dôvodne predpokladať.
- 8.32 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, resp. aj po zániku Zmluvy; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu Oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s Osobnými údajmi Dotknutých osôb u Sprostredkovateľa; tým nie je dotknutá dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií uzatvorená medzi Zmluvnými stranami.
- 8.33 S Osobnými údajmi Dotknutých osôb je možné nakladať výlučne za podmienok určených v tomto článku Zmluvy, pričom sa nesmú využiť na iný než Určený účel a ani pre osobnú potrebu akejkolvek osoby.
- 8.34 Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení Zmluvy na základe rozhodnutia (pokynu) Prevádzkovateľa všetky Osobné údaje Dotknutých osôb vymazať (zlikvidovať) alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať (zlikvidovať) existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie nepožaduje uchovávanie Osobných údajov Dotknutých osôb.

#### ***Vyhlásenia k ochrane Osobných údajov***

- 8.35 Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje Prevádzkovateľovi nasledovné:

- (i) má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb, a
- (ii) svoje povinnosti podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa tohto článku a Nariadenia.

8.36 Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností Sprostredkovateľa uvedené v bodoch 8.4 až 8.35 tohto článku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

8.37 Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov Dotknutých osôb, vrátane Osobných údajov Dotknutých osôb, je Prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú Osobné údaje Dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje Sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič akýmkoľvek prostriedkom alebo akýmkoľvek spôsobom, ak je to potrebné pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.

## ČLÁNOK 9 ZÁNİK ZMLUVY

### *Spôsoby zániku Zmluvy*

9.1 Táto Zmluva zaniká najmä:

- (i) splnením; alebo
- (ii) písomnou dohodou podľa bodu 9.2 tohto článku; alebo
- (iii) odstúpením od Zmluvy podľa bodu 9.3 a nasledujúcich tohto článku.

### *Dohoda*

9.2 Zmluva zaniká písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uzatvorenia takejto dohody, ak z dohody nevyplýva neskorší deň zániku Zmluvy.

### *Odstúpenie od Zmluvy*

9.3 Dotknutá Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od Zmluvy výlučne len v prípade, ak tak umožňuje táto Zmluva alebo

- (i) Partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v článku 3 Zmluvy, na základe ktorých je spoločnosť TIPOS oprávnená si uplatňovať voči Partnerovi zmluvnú pokutu;
- (ii) spoločnosť TIPOS je v omeškaní s plnením splatných nárokov Partnera po dobu dlhšiu ako 30 (tridsiatich) pracovných dní po lehote splatnosti a Partner vyzval spoločnosť TIPOS na splnenie splatného záväzku v dodatočnej lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako 15 (pätnásť) dní odo dňa doručenia takejto výzvy;
- (iii) všeobecne záväzný právny predpis.

9.4 Odstúpenie je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nezaničujú práva a povinnosti zo Zmluvy, ktoré Zmluvné strany nadobudli pred dňom doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení od

Zmluvy.

- 9.5 Odstúpením od Zmluvy nezaniká oprávnenej Zmluvnej strane nárok na náhradu škody a ani na zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy.

#### **Odovzdanie**

- 9.6 Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné podklady a materiály, ktoré nadobudli na základe vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy, a to najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní od zániku Zmluvy, a to na základe preberacieho protokolu podpísaného zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 9.7 V prípade odstúpenia od Zmluvy je Partner povinný na základe žiadosti spoločnosti TIPOS previesť na spoločnosť TIPOS všetky a akékoľvek práva aj k čiastočne a/alebo vyhotoveným Audiovizuálnym dielam, a to bezodplatne. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že spoločnosť TIPOS je oprávnená, nie však povinná, uplatniť svoje právo podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy.

#### **Trvajúce záväzky**

- 9.8 Zánik tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku alebo ak to výslovne vyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **ČLÁNOK 10 OZNÁMENIA**

- 10.1 Akékoľvek oznámenia, a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia"), bude vykonaná v písomnej podobe.
- 10.2 Všetky písomnosti týkajúce sa zmeny alebo zániku tejto Zmluvy alebo písomnosti, ktorých písomnú formu vyžaduje príslušný všeobecne záväzný právny predpis, si budú Zmluvné strany doručovať na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. zapísanú v obchodnom registri prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky, osobne alebo kuriérom. Za deň doručenia písomností uvedených v predchádzajúcej vete sa považuje deň ich prevzatia Zmluvnou stranou; za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana odmietne písomnosť prevziať alebo deň, v ktorý sa nedoručená zásielka vrátila odosielajúcej strane, a to aj v prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o jej doručovaní nedozvedela. Ostatné Oznámenia môžu byť doručované použitím kontaktných údajov uvedených pri určení Zmluvných strán alebo písomne oznámených Zmluvnou stranou nasledovne:
- (i) osobne, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (ii) kuriérom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (iii) doporučenou poštou, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom, dňom odmietnutia prevzatia zásielky alebo dňom vrátenia zásielky ako nedoručenej, a to aj v prípade, ak sa adresát zásielky o tom nedozvie;
  - (iv) faxom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia prenosu faxovej správy;
  - (v) e-mailom, potvrdením odoslania e-mailovej správy. V prípade, ak adresát nepotvrdí doručenie e-mailovej správy v lehote 3 (troch) pracovných dní po odoslaní správy odosielateľom, považuje sa e-mailová správa doručená 3. (tretí) pracovný deň po odoslaní správy odosielateľom.
- 10.3 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia podľa bodu 10.2(iii) tohto článku Zmluvy sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre

vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

## **ČLÁNOK 11 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### ***Platnosť a účinnosť***

11.1 Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami; účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

### ***Komplexnosť Zmluvy***

11.2 V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi Zmluvnými stranami, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu, vyrozumenia a/alebo dohody uskutočnené a/alebo uzatvorené medzi spoločnosťou TIPOS a Partnerom, či už v písomnej alebo ústnej podobe.

### ***Spôsobilosť osôb***

11.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.

### ***Súlada s právnym poriadkom***

11.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

### ***Prílohy***

11.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to

- (i) príloha č. 1: Špecifikácia Audiovizuálnych diel
- (ii) príloha č. 2: Harmonogram
- (iii) príloha č. 3: Etický kódex dodávateľa

V prípade rozporov medzi znením akejkoľvek prílohy a textu Zmluvy má prednosť text Zmluvy.

### ***Vyhotovenia***

11.6 Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) vyhotoveniach, každá Zmluvná strana obdrží 2 (dve) vyhotovenia.

### ***Zákaz postúpenia a jednostranného započítania***

11.7 Partner nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS na akúkoľvek tretiu osobu a ani jednostranne započítať akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS.

### ***Zmeny Zmluvy***

11.8 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

### ***Interpretácia***

11.9 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov neplatné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy tak, aby neplatné ustanovenie bolo nahradené ustanovením

potrebným na realizáciu zámeru neplatného ustanovenia. V prípade, ak medzi Zmluvnými stranami nedôjde k dohode, na nahradenie neplatného ustanovenia tejto Zmluvy sa použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy alebo ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú obsahu a účelu neplatného ustanovenia.

#### ***Význam pojmov a definícií***

11.10 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Zmluvy, ak je v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, v tejto Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Zmluve:

- (i) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Zmluvou, tej Zmluvnej strany, do ktorej práv alebo povinností vstúpili;
- (ii) každý definovaný pojem sa aplikuje na každý príslušný pojem v jednotnom ako aj množnom čísle, ako aj akomkoľvek gramatickom tvare;
- (iii) každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.

#### ***Zmluvné pokuty***

11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné pokuty dojednané v tejto Zmluve sú primerané a zohľadňujú povahu zabezpečovaných povinností; zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady spôsobenej škody, pričom zmluvná pokuta sa do náhrady škody nezapočítava, ak v Zmluve nie je uvedené inak.

#### ***Výluky a obmedzenia***

11.12 Zmluvné strany vzájomne potvrdzujú a vyhlasujú, že uzatvorením tejto Zmluvy ako ani jej úplným alebo čiastočným plnením nedochádza k uzatvoreniu zmluvy o združení podľa § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka a uzatvorenie takejto zmluvy nebolo ani ich úmyslom. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú že, s prihliadnutím na obvyklú prax na trhu v Slovenskej republike, sú podmienky dohodnuté v tejto Zmluve štandardné a neposkytujú ktorejkoľvek zo Zmluvných strán akúkoľvek výhodu.

#### ***Obchodný zákonník***

11.13 Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, a to najmä ustanoveniami zmluvy o dielo. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.

#### ***Vzdanie sa práva***

11.14 Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy (tak permanentne ako aj dočasne, tak úplne ako aj z časti a tak nepodmienene alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.

#### ***Vyhlásenie o vôli***

11.15 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa \_\_. \_\_. 2019  
Za spoločnosť TIPOS

V Bratislave dňa \_\_. \_\_. 2019  
Za Partnera



.....  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.  
Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva

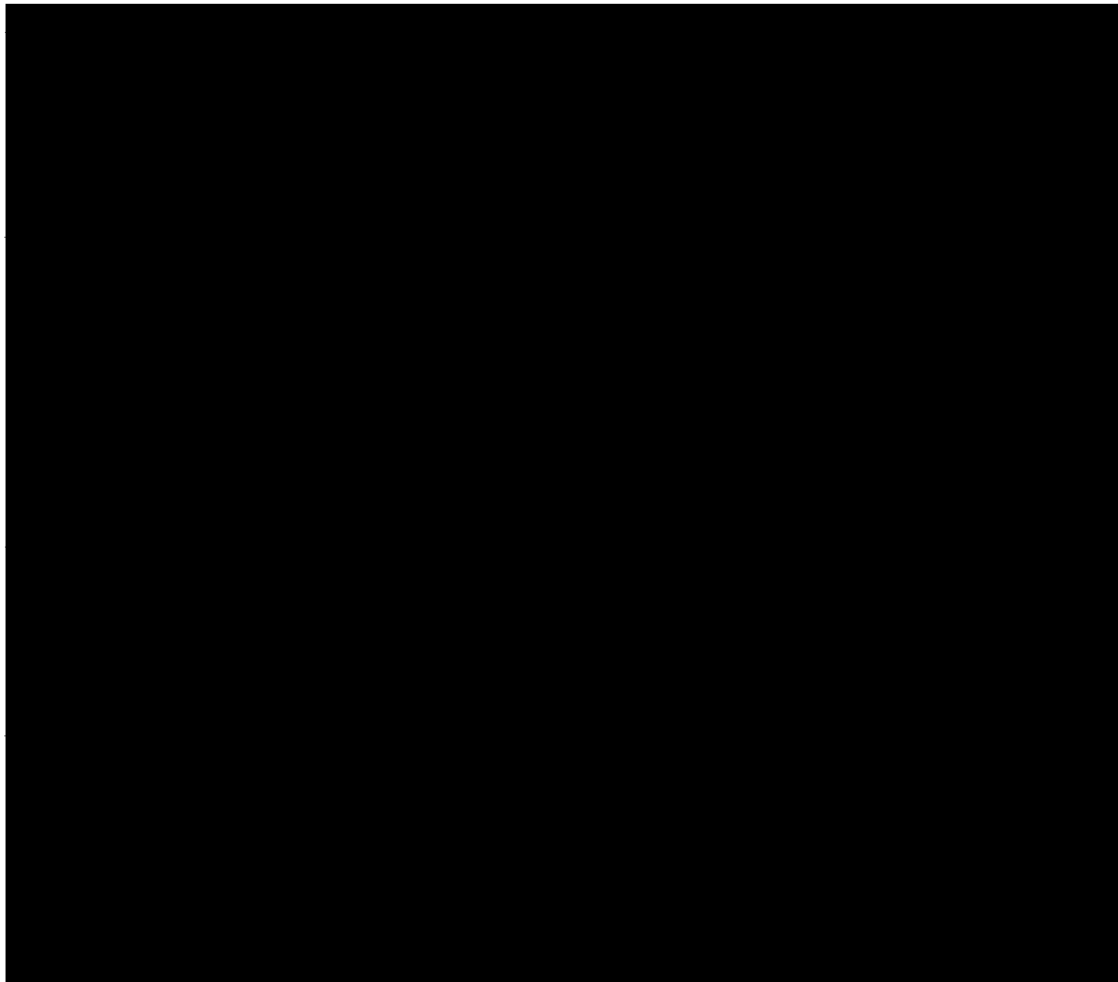
.....  
MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.  
Mag. Matthias Settele, konateľ

.....  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.  
Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

.....  
MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.  
Ing. Marianna Trnavská, konateľ

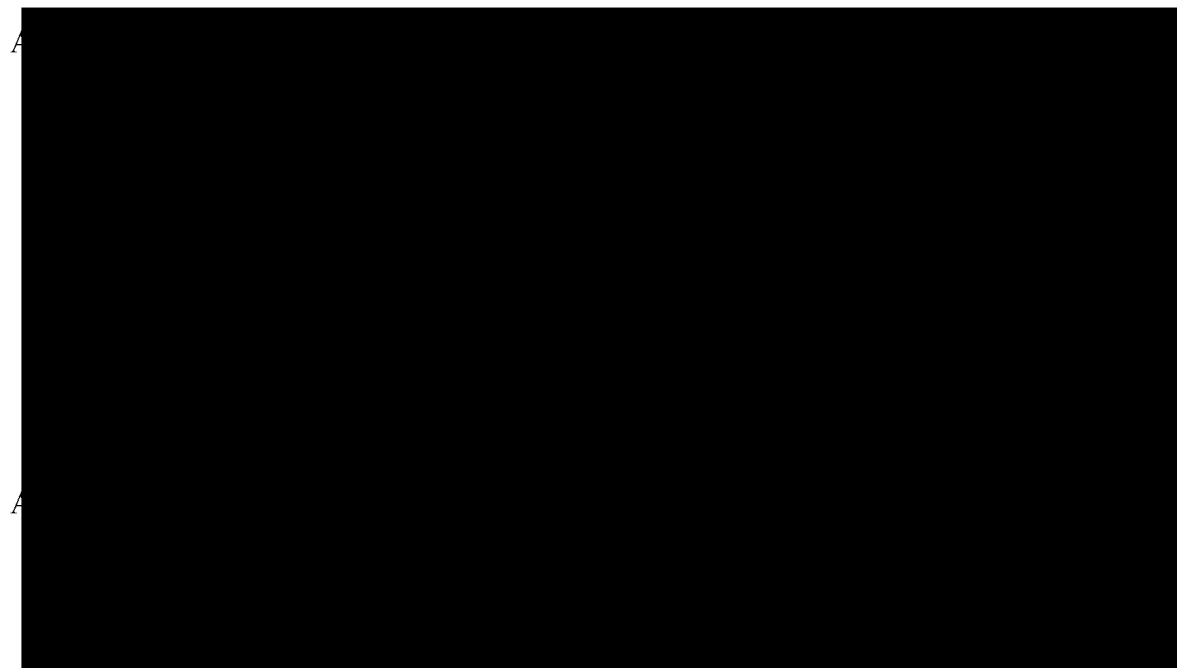
**PRÍLOHA Č. 1 ZMLUVY O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNEHO  
DIELA *TELERÁNO – “DO TOHO”***

**Špecifikácia Audiovizuálnych diel**



**PRÍLOHA Č. 2 ZMLUVY O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNEHO  
DIELA *TELERÁNO – “DO TOHO”***

**Harmonogram**



# PRÍLOHA Č. 3 ZMLUVY O SPOLUPRÁCI PRI VÝROBE AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA TELERÁNO – „DO TOHO“

## ETICKÝ KÓDEX DODÁVATEĽA

### OBSAH

1. Preambula
2. Definícia Etického kódexu dodávateľa
3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa
4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv
5. Zamestnávanie
6. Dôverné informácie a ich utajenie
7. Ochrana osobných údajov
8. Konflikt záujmov
9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie
10. Dary
11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa
12. Súčinnosť

#### 1. Preambula

Spoločnosť **TIPOS**, národná lotériová spoločnosť, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) je ako národná lotériová spoločnosť prevádzkovateľom hazardných hier na území Slovenskej republiky. Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dbá na jej súlad s právnou úpravou a celospoločensky platnými etickými štandardmi, ako sú transparentnosť, zodpovednosť, nediskriminácia a i.

#### 2. Definícia Etického kódexu dodávateľa

Etický kódex dodávateľa je záväzný pre všetky externé osoby, s ktorými spoločnosť prichádza do predzmluvného, resp. zmluvného vzťahu a predstavuje súhrn právno-etických štandardov a hodnôt, ktoré sú pre spoločnosť zásadné. Etický kódex dodávateľa vychádza zo základných hodnôt spoločnosti ako sú čestnosť, zodpovednosť, dodržiavanie právnych predpisov a poctivého obchodného styku, nediskriminácia a rovnaké zaobchádzanie, ochrana životného prostredia, odbornosť, transparentnosť a iné celospoločensky významné hodnoty.

### 3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa

Pravidlá správania sa a hodnoty obsiahnuté v Etickom kódexe dodávateľa sú záväzné pre všetky a akékoľvek externé osoby, ktorým spoločnosť TIPOS umožnila oboznámiť sa s týmto Etickým kódexom dodávateľa a s ktorými spoločnosť vstúpila do predzmluvného/zmluvného vzťahu. Žiadne ustanovenie Etického kódexu dodávateľa nemôže byť v rozpore s platnými právnymi predpismi a v prípade, ak by sa tak stalo, je výlučne v tomto rozsahu neplatné. Porušenie Etického kódexu dodávateľa bude postihnuté podľa závažnosti konania a podľa závažnosti a rozsahu následkov porušenia sankciami v zmysle uzatvorenej zmluvy s externými osobami ako zmluvnými partnermi, resp. v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

### 4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv

Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dôsledne rešpektuje platnú a účinnú právnu úpravu ako aj poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti. Rovnako od svojich zmluvných partnerov očakáva, že pri výkone svojej činnosti dôsledne rešpektujú všeobecne záväzné právne predpisy a prirodzené práva človeka, poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti.

Spoločnosť principiálne odmieta akékoľvek korupčné správanie, legalizáciu príjmov z trestnej činnosti a financovanie terorizmu ako aj zneužívanie postavenia akýmkoľvek spôsobom.

Vzhľadom na tieto skutočnosti vyžaduje od svojich zmluvných partnerov (externých osôb) zdržanie sa akéhokoľvek konania, ktoré by bolo v rozpore so základnými etickými piliermi spoločnosti, ako sú aj súlad s právnou úpravou, čestnosť, transparentnosť a dodržiavanie etických hodnôt spoločnosti.

### 5. Zamestnávanie

Spoločnosť dôsledne rešpektuje právnu úpravu v oblasti zamestnávania, najmä v súvislosti s princípom zákazu nelegálneho zamestnávania a zákazu diskriminácie, dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ako aj v súvislosti so sociálnym zabezpečením zamestnancov. Vzhľadom na túto skutočnosť očakáva od svojho zmluvného partnera, že ako zamestnávateľ bude voči svojim zamestnancom:

- a) dôsledne dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania a zákaz diskriminácie a nerovnakého zaobchádzania,
- b) rešpektovať „inakosť“, eliminovať akékoľvek nekorektné vzťahy k svojim zamestnancom alebo medzi nimi (sexuálne obťažovanie, mobbing, bossing a iné nekorektné správanie),
- c) práva, ktoré zamestnancovi vyplývajú zo Zákonníka práce a súvisiacich právnych predpisov,
- d) zabezpečovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci,
- e) riadne plniť svoje odvodové povinnosti a povinnosti vyplývajúce z právnej úpravy daní.

### 6. Dôverné informácie a ich utajenie

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti berie na vedomie skutočnosť, že zmluvnému partnerovi poskytuje alebo môže poskytovať informácie, ktoré sú pre neho citlivé (obchodné tajomstvo a iné dôverné informácie) a rovnako, zmluvný partner poskytuje alebo môže poskytovať rovnako



citlivý druh informácií spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť dôsledne dodržiava povinnosť mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto informáciám a rovnaký prístup požaduje aj od svojho zmluvného partnera. Táto skutočnosť je posilnená tým, že spoločnosť vyžaduje od svojich partnerov uzatvorenie osobitnej dohody o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, a to aj v súlade s internými predpismi spoločnosti.

## **7. Ochrana osobných údajov**

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti pravidelne spracúva osobné údaje, a to najmä, ale nielen, hráčov, ktorí sa zúčastňujú na hazardných hrách prevádzkovaných spoločnosťou. Spoločnosť aj s ohľadom na dôsledný prístup Európskej únie pri ochrane osobných údajov fyzických osôb implementovala do svojho vnútorného systému ochranu osobných údajov postavenú na vysokých štandardoch.

Zmluvní partneri z pohľadu právnej úpravy vzťahujúcej sa na ochranu osobných údajov pravidelne vystupujú ako sprostredkovatelia vykonávajúci pre spoločnosť ako prevádzkovateľa spracúvanie osobných údajov v rôznom rozsahu a rôznym spôsobom. Vzhľadom na vyššie uvedené spoločnosť očakáva a vyžaduje, aby zmluvní partneri dôsledne dodržiavali právnu úpravu vzťahujúcu sa na ochranu osobných údajov ako aj prípadné pokyny spoločnosti ohľadom spracúvania osobných údajov.

## **8. Konflikt záujmov**

Konflikt záujmov, resp. riziko konfliktu záujmov alebo potenciálny konflikt záujmov vzniká, keď súkromné ciele a aktivity zmluvného partnera, členov jeho štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu, prípadne inej osoby, ktorá koná v mene zmluvného partnera alebo ich blízkych osôb ohrozujú alebo sú v priamom rozpore so záujmami spoločnosti. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť aj ako dôsledok ekonomických záujmov, politickej spriaznenosti alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Z uvedeného dôvodu je zmluvný partner povinný:

- a) prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť konfliktu záujmov,
- b) bezodkladne písomne oznámiť spoločnosti každý konflikt záujmov počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou,
- c) prijať všetky opatrenia potrebné na ukončenie konfliktu záujmov.

## **9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie**

Zmluvný partner spoločnosti berie na vedomie skutočnosť, že v prípade, ak to vyplýva z osobitného predpisu, musí byť registrovaný ako partner verejného sektora a dodržiavať všetky súvisiace povinnosti vyplývajúce z dotknutej právnej úpravy. Vzhľadom na uvedené spoločnosť očakáva, že si zmluvný partner tieto svoje povinnosti dôsledne plní.

Spoločnosť je verejným obstarávateľom, a teda je povinná uzatvárať zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť očakáva a vyžaduje od svojho zmluvného partnera, že ak je zmluva uzatvorená postupmi uvedenými v zákone o verejnom obstarávaní, spĺňa

požiadavky tejto osobitnej úpravy a splňa takéto požiadavky počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou.

## 10. Dary

Spoločnosť s dôrazom na transparentnosť neumožňuje prijímanie darov zo strany jej zamestnancov a členov orgánov spoločnosti, prípadne iných osôb konajúcich v mene spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť zmluvní partneri nie sú oprávnení osobám v prvej vete tohto bodu ako ani akýmkoľvek iným osobám zastupujúcim spoločnosť ponúkať alebo sľubovať akékoľvek dary. Zároveň spoločnosť vyžaduje od svojho zmluvného partnera bezodkladnú informáciu o tom, ak akýkoľvek zamestnanec spoločnosti, člen orgánov spoločnosti alebo iná osoba konajúca v mene spoločnosti vyžaduje prisľúbenie a/alebo poskytnutie akéhokoľvek daru alebo úplatku, a to zaslaním takejto informácie elektronicky na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk). Tento bod sa nevzťahuje na bežné propagačné materiály, zdvorilosti alebo iné obdobné plnenia, poskytnutie ktorých nesleduje akékoľvek (aj nepriame) ovplyvnenie vôle a/alebo rozhodnutia osoby, ktorej je alebo má byť takéto plnenie poskytnuté alebo ktorej vôľa a/alebo rozhodnutie by mohlo byť takýmto plnením ovplyvnené. V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností súvisiacich s týmto bodom je zmluvný partner oprávnený obrátiť sa na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk).

## 11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa

Porušenie Etického kódexu dodávateľa zo strany zmluvného partnera môže s ohľadom na závažnosť porušenia predstavovať podstatné porušenie povinnosti zmluvného partnera, a to s nasledovnými dôsledkami:

- a) uplatnenie sankcie,
- b) uplatnenie škody (ak škoda vznikla),
- c) ukončenie zmluvného vzťahu.

## 12. Súčinnosť

Spoločnosť očakáva od svojho zmluvného partnera oznamovanie akéhokoľvek správania zamestnancov, členov orgánov spoločnosti alebo iných osôb konajúcich v mene spoločnosti, ktoré je v rozpore s etickými štandardmi, ktoré vyplývajú aj z tohto Etického kódexu dodávateľa a očakáva, že zmluvný partner takéto správanie bezodkladne ohlási na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk) a v prípade akéhokoľvek šetrenia zo strany spoločnosti poskytne spoločnosti všetku súčinnosť, ktorú od nemožno spravodlivo požadovať.